



Victorias locales impulsan movimiento de inquilinos en California

—por los servicios de cable de *El Reportero*

La Proposición 10, la iniciativa propuesta para derogar la Ley de Vivienda de Alquiler de Costa-Hawkins, fue bloqueada en la boleta estatal el martes gracias a un dinero sin precedentes de \$ 74 millones en la oposición de la industria inmobiliaria, pero también hubo victorias para el control de alquileres en las boletas locales en todo California.

En Oakland, los votantes aprobaron la Medida Y para cerrar las lagunas de desalojo, una expansión significativa de las protecciones locales de desalojo de Oakland para cubrir miles de edificios más pequeños que anteriormente estaban exentos. Cerca de Alameda, los inquilinos derrotaron la Medida K, una medida de la industria de bienes raíces para anticiparse a los esfuerzos de control de alquileres, a pesar de los grandes gastos a favor. La Medida K fue un globo de prueba por parte de la industria de bienes raíces de una estrategia reciente para obtener el impul-

Ver **BREVES LATINOS** página 5

Local victories power California tenant movement

—by the *El Reportero's* wire services

Proposition 10, the proposed initiative to repeal the Costa-Hawkins Rental Housing Act, was stymied at the state ballot Tuesday thanks to an unprecedented \$74 million in real estate industry opposition money, but there were also victories for rent control at local ballots across California.

In Oakland, voters approved Measure Y to close eviction loopholes, a significant expansion of Oakland's local eviction protections to cover thousands of smaller buildings that were previously exempt. Nearby in Alameda, renters defeated Measure K, a real-estate industry measure to preempt rent control efforts, despite heavy spending in favor. Measure K was a trial balloon by the real estate industry of a recent strategy to gut local momentum for rent control and its failure has statewide significance.

In 2018, ten California municipalities gathered signatures, most for the first time, to put rent control on the ballot. With rent control

See **LATIN BRIEFS** page 5

Cuando comienza el día en la corte El Chapo, el Mayo lucha por controlar el Cartel de Sinaloa

Se estima que el cartel recibirá US \$ 11 mil millones al año

—por *Mexico News Daily*

A medida que avanzan los preparativos para que el narcotraficante más famoso de México se enfrente a un juicio en los Estados Unidos, su sucesor continúa generando ganancias masivas para el Cartel de Sinaloa.

Casi dos años después de su extradición a los Estados Unidos, Joaquín "El Chapo" Guzmán está en la cúspide de tener su primer día en la corte.

La selección del jurado para juzgar al ex jefe del Cartel de Sinaloa comenzó esta semana en Nueva York bajo estricta seguridad.

Los nombres de todos

Ver **CHAPO** página 3

As El Chapo's day in court begins, El Mayo fights to control the Sinaloa Cartel

The cartel is estimated to take in US \$11 billion a year

—by *Mexico News Daily*

As preparations pro-

ceed for Mexico's most notorious drug lord to face trial in the United States, his successor continues to bring in massive profits for the Sinaloa Cartel. Almost two years after

his extradition to the United States, Joaquín "El Chapo" Guzmán is on the cusp of having his first day in court.

Selection of the jury to pass judgment on the former boss of the Sinaloa Cartel began in New York this week under tight security.

The names of all potential jurors will not be released and those selected to make up the panel will also remain anonymous and be afforded special security.

Opening statements in the trial, which is expected to last for between two and four months, are tentatively scheduled for Nov. 13.

Guzmán, who gained additional notoriety for his two prison escapes, faces the possibility of life imprisonment if convicted on charges of criminal enterprise, drug trafficking, money laundering and homicide, among other crimes.

Meanwhile, Ismael Zambada García, a 70-year-old former poppy-field worker and long-time partner of "El Chapo," is fighting to continue the cartel's lucrative illicit activities as other criminal organizations try to expand their influence.

During several decades, the trafficker better known as El Mayo, along with Guzmán and other Sinaloa Cartel members, built a multi-billion-dollar empire on cocaine and heroin among other drugs as well as human trafficking.

In addition to life imprisonment, authorities in the United States are seeking a US \$14-billion forfeiture from Guzmán while the Bloomberg Billionaires Index estimates that Zambada has a net worth of at least US \$3 billion.

Their vast riches are fruits of the cartel's ability to switch the products it sells in response to demand, virtually monopolize key markets in the United States and expand

See **CHAPO** page 3



Dos autobuses llenos de migrantes reportados desaparecidos

Funcionarios de derechos humanos reclaman alrededor de 100 desaparecidos después de que fueron secuestrados y entregados a delincuentes

—por *México News Daily*

Dos autobuses cargados de centroamericanos que viajaban como parte de la primera caravana de migrantes fueron secuestrados y entregados a una organización criminal, afirma un funcionario de derechos humanos.

La Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH, por sus siglas en inglés) dijo hoy que faltan alrededor de 80 migrantes.

El defensor de los derechos humanos de Oaxaca, Arturo Peimbert, dijo ayer que tanto él como la oficina de México de la Agencia de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) habían recibido informes de que alrededor de 100 migrantes desaparecieron mientras viajaban por el

Ver **CARAVANA** página 3

Two busloads of migrants reported missing

Human rights official claims about 100 are missing after they were kidnapped and turned over to criminals

—by *Mexico News Daily*

Two busloads of Central Americans traveling as part of the first migrant caravan were kidnapped and handed over to a criminal organization, a human rights official claims.

The National Human Rights Commission (CNDH) said today that about 80 migrants are missing. Oaxaca human rights

ombudsman Arturo Peimbert said yesterday that both he and the Mexico office of the United Nations Refugee Agency (UNHCR) had received reports that around 100 migrants disappeared while traveling through the state of Puebla on Saturday.

Peimbert told the news website *Huffington Post* that the migrants were abducted by the bus drivers and handed over to suspected criminals who presumably belong to the Zetas drug cartel.

He said that neither

See **CARAVANA** page 3

La "verdad" sobre los antioxidantes

—por Ben Fuchs
Primera persona

Recibo muchas cartas. En su mayoría, son preguntas honestas de personas que intentan resolver problemas de salud y volver a encarrilarse cuidando sus cuerpos, abandonando los medicamentos recetados y obteniendo un buen programa de suplementos nutricionales. A veces recibo comentarios positivos o felicitaciones por animarme a continuar con mis esfuerzos para despertar a las personas sobre el poder de la nutrición. Y a veces (no muy a menudo afortunadamente) recibo cartas en las que critican mi



trabajo o las posiciones que tomo sobre atención médica, medicamentos recetados o suplementos vitamínicos y minerales. Ayer, recibí una nota que cae en esa última

categoría de parte de un caballero en Texas que hizo referencia a una historia que apareció en los medios de

Ver **SALUD** página 3

The "truth" about anti-oxidants

—by Ben Fuchs
First person

I get lots of letters. Mostly they're honest questions from folks trying to resolve health issues and get back on track with taking care of their bodies, getting off prescription drugs and getting on a good nutritional supplement program. Sometimes I get positive feedback or kudos encouraging me to carry on with my efforts to wake people up to the power of nutrition. And sometimes (not too often fortunately) I get letters criticizing my work or the positions I take on health care, prescription drugs or vitamin and

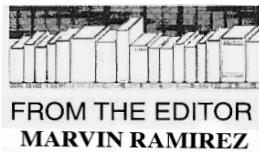
mineral supplementation. Yesterday, I received a note that falls into that last category from a gentleman in Texas that referenced a story that appeared in the mainstream media questioning the health benefits of antioxidant type supplements.

The article threw cold water on the importance of these highly regarded nutritional substances and attempted to debunk the idea that they could have beneficial effects on health or longevity.

Even worse, it was headlined "We Spend Millions on Anti-oxidants, But

See **HEALTH** page 6

Editorial & Comentarios Editorial & Commentaries



No necesitamos una licencia para que los niños jueguen

NOTA DEL EDITOR:

Queridos lectores:

He estado siguiendo durante casi una década, la lenta pérdida de la libertad en la tierra de los libres, los Estados Unidos, y cómo un estado policial ha estado apareciendo ante nuestros propios ojos mientras estamos enloquecidos y entretenidos por los programas de TV de caca, la música chatarra y la destrucción de nuestros valores familiares tradicionales sin saberlo.

Y lo he comentado. Y no solo el Estado omnipotente ha asumido la propiedad de nuestros hijos al decidir, entre muchas otras cosas, su educación sexual, ahora me acabo de encontrar con el siguiente artículo que muestra que hace que sea un crimen si permitimos que

los niños jueguen. Escrito por Kerry McDonald, muestra cómo el poder del Estado realmente se está yendo de las manos hacia nuestro detrimento. - Marvin R.

Los burócratas de D.C. están tratando de hacer que los padres obtengan una licencia para que los niños jueguen juntos

por Kerry McDonald

Digamos que usted y algunos de sus amigos deciden juntar a sus hijos pequeños un par de días a la semana para unas horas de juego gratis. Tal vez desactive quién dirige la manada de niños cada semana, lo que permite un cierto tiempo libre compartido y flexibilidad. Suena como un gran arreglo para todos, ¿verdad? Sus hijos pueden jugar li-

bremente con sus amigos, y usted recibe ocasionalmente cuidado de niños gratis.

Según funcionarios del gobierno en Washington, DC, arreglos como este son violaciones de la ley. Están tomando medidas enérgicas contra lo que llaman un "centro de desarrollo infantil" ilegal que opera sin una licencia.

El Reglamento de la playdate (fecha de juego)

En la década de 1970, un grupo de padres se reunieron para crear un grupo de juegos informal para la arena que sus hijos de dos años han disfrutado de estos grupos de juegos de tres horas, a los que los niños pueden asistir hasta tres días a la semana. El grupo de juego está integrado por los padres de los

Ver EDITORIAL página 3

We don't need a license to let the children play together

NOTE FROM THE EDITOR:

Dear readers:

I've been following for almost a decade, the slowly loss of freedom in the land of the free, the United States, and how a police state has been emerging before our own eyes while we are brained-washed and entertained by crappy TV programs, junk music, and the destruction of our traditional family values without knowing it.

And I have commented on it. And not only the omnipotent State has assumed ownership of our children deciding among many other things, their sexual education, now I just ran into the following article makes it a crime if we let the children play. Written by Kerry

McDonald, it shows how the State power is really getting out of hands for our detriment. - Marvin R.

D.C. bureaucrats are trying to make parents get a license to let children play together

by Kerry McDonald

Let's say you and some of your friends decide to gather your young children together a couple of days a week for a few hours of free play. Maybe you switch off who leads the gaggle of kids each week, allowing for some shared free time and flexibility. Sounds like a great arrangement for all, right? Your kids get to play freely with their friends, and you get some occasional free babysitting.

According to govern-

ment officials in Washington, DC, arrangements like this are violations of the law. They are cracking down on what they call an illegal "child development facility" operating without a license.

The Regulation of the Playdate

Back in the 1970s, a group of parents got together to create an informal playgroup for sand their two-year-olds have enjoyed these three-hour playgroups, which children can attend up to three days a week. The playgroup is staffed by parents of the kids who attend, and they take turns watching the children. There is no paid staff.

The parents are outraged, arguing that this is an informal, parent-led playgroup that should not be reg-

See EDITORIAL page 3

El Estado arma la educación para crear ignorancia

Educación independiente: la crisis y la encrucijada

por Jon Rappoport

Hace ciento cincuenta años, al menos algunos estadounidenses reconocieron que todo discurso serio dependía del uso de la facultad llamada Razón.

El debate formal, la ciencia y la ley surgieron de esa fuente.

Un lazo común existió en algunas escuelas del día. Se esperaba que el estudiante aprendiera cómo funciona la Razón, y para eso se le enseñó la única materia que podía exponer, como en una mesa larga, los principios visibles: la lógica.

Esto fue aceptado. Pero ahora, este vínculo se ha ido.

La independencia engendrada por el estudio disciplinado de la lógica ya no es una cualidad deseada en los estudiantes.

El aula, en el mejor de los casos, ha tomado la apariencia de una fábrica de memorización de hechos; y debemos expresar serias dudas sobre la relevancia y verdad de muchos de esos hechos.

Una sociedad llena de personas que flotan en la deriva de la no lógica es una sociedad que declina.

Las ideologías que niegan la libertad individual y la independencia son bienvenidas con los brazos abiertos.

Cuando la educación se vuelve tan degradada que ya no se enseña a los jóvenes a razonar claramente, los ciudadanos privados tienen la obligación de reconstruir ese sistema para que la gran contribución a la



civilización occidental, la lógica, se restablezca en el lugar que le corresponde.

La lógica, la clave por la cual el verdadero discurso político, la ciencia y la ley fueron, de hecho, desarrollados originalmente, debe ser desenterrada.

La lógica y el razonamiento, la capacidad de pensar, la capacidad de analizar ideas, una habilidad que ha sido olvidada, que ha sido una virtud superior en cada civilización libre, deben ser restauradas.

Una vez que una cosa vital ha sido extraviada, enterrada y cubierta por sustituciones sin sentido, las personas no pueden reconocer de inmediato que la cosa original tiene importancia, significado o existencia.

Declarar su importancia no tiene sentido para "la multitud". Parecen desconcertados y sacuden la cabeza. Buscan sus recuerdos y no encuentran nada.

Prefieren adherirse a los rumores, los chismes, las acusaciones, las especulaciones descabeladas e infusiones de terror como el principal medio de discurso público y evaluación de la verdad.

Estos hábitos iluminan sus caminos. Estos reflejos les dan cierto grado de placer. Estos ídolos se convierten

en sus pequeños dioses.

Ganar esos apegos y supersticiones es un trabajo a largo plazo.

Pero si nuestras labores dan recompensas, una vez más podemos traer importancia a la educación y a la idea de la libertad auténtica que una vez cortó una amplia franja a través de la oscuridad.

Una serie de abusos directos y que nos distraen ha ensillado a nuestras escuelas. Entre ellos:

* Los maestros creen que necesitan entretener a los niños para captar su atención;

* Los sistemas escolares han sustituido la necesidad de fondos públicos en lugar de proporcionar una educación sólida;

* Bajo el estandarte de la corrección política, los textos escolares han sido desinfectados hasta el punto de la esterilidad, para evitar la posibilidad de ofender, en lo más mínimo, a cualquier grupo;

* Los estudiantes rara vez se enfrentan a la información en la forma en que se entrega a personas de todo el mundo: se enfrentan a los sustitutos;

* Los estudiantes, en este sentido, han sido mimados;

* Temas como la edu-

Ver COLUMNA página 8

The State weaponizes education to create ignorance

Independent Education: the crisis and the crossroad

by Jon Rappoport

A hundred fifty years ago, at least some Americans recognized that all serious discourse depended on the use of the faculty called Reason.

Formal debate, science, and law all flowed from that source.

A common bond existed in some schools of the day. The student was expected to learn how Reason operates,

and for that he was taught the only subject which could lay out, as on a long table, the visible principles: Logic.

This was accepted. But now, this bond is gone.

The independence engendered by the disciplined study of logic is no longer a desired quality in students.

The classroom, at best, has taken on the appearance of a fact-memorization factory; and we should express grave doubts about the relevance and truth of many of those facts.

A society filled with people who float in the drift of non-logic is a society that declines.

Ideologies that deny individual freedom and independence are welcomed with open arms.

When education becomes so degraded that young students are no lon-

ger taught to reason clearly, private citizens have the obligation to rebuild that system so the great contribution to Western civilization—logic—is reinstated in its rightful place.

Logic, the key by which true political discourse, science, and law were, in fact, originally developed, must be unearthed.

Logic and reasoning, the capacity to think, the ability to analyze ideas—an ability which has been forgotten, which has been a surpassing virtue in every free civilization—must be restored.

Once a vital thing has been misplaced, buried, and covered over by mindless substitutions, people cannot immediately recognize the original thing has any importance, meaning, or existence.

To declare its importance makes no sense to "the crowd." They look bewildered and shake their heads. They search their memories and find nothing.

They prefer to adhere to rumor, gossip, accusation, wild speculation, and fear mongering as the primary means of public discourse and assessment of truth.

These habits light their paths. These reflexes give them some degree of pleasure. These idols become their little gods.

To win out over such attachments and superstitions is a job for the long term.

But if our labors yield

rewards, we can once again bring import to education, and to the idea of authentic freedom that once cut a wide swathe through darkness.

A string of direct and distracting abuses has saddled our schools. Among them:

* Teachers believe they need to entertain children, in order to capture their attention;

* School systems have substituted the need for public funds in the place of actually supplying a sound education;

* Under the banner of political correctness, school texts have been sanitized to the point of sterility, in order to avoid the possibility of offending, to the slightest degree, any group;

* Students rarely confront information in the form in which it is delivered to people all over the world—they confront substitutes;

* Students have, in this respect, been coddled;

* Subjects such as sex education, which belong in the family, have been delivered into the hands of schools and teachers;

* Indeed, in certain key respects, schools are asked to substitute and stand in for parents;

* Masked as "learning opportunities," various political agendas have been inserted in school curricula;

* The basis on which every historic document

See COLUMN page 8

El periódico bilingüe Since 1991
El Reportero
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER
Lic. Marvin Ramirez

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Reporter

Foreign Marketing/

STAFF

Graphic Design/

Photographer

Advertising

STAFF

STAFF

Translations

Marketing

STAFF

STAFF

Advertising

Distribution

ROBERTO RUEDA

JUANA RAMIREZ

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association
of Hispanic Journalists and
National Association of Hispanic Publications

Del 9 al 16 de noviembre de 2018

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escribanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

CHAPO de la página 1

los posibles jurados no se divulgarán y los seleccionados para formar el panel también permanecerán en el anonimato y se les otorgará una seguridad especial.

Las declaraciones de apertura en el juicio, que se espera que dure entre dos y cuatro meses, están programadas tentativamente para el 13 de noviembre.

Guzmán, quien ganó notoriedad adicional por sus dos fugas de prisión, enfrenta la posibilidad de cadena perpetua si es condenado por cargos de empresa criminal, tráfico de drogas, lavado de dinero y homicidio, entre otros delitos.

Mientras tanto, Ismael Zambada García, un ex trabajador de campo de amapola de 70 años y socio desde hace mucho tiempo de "El Chapo", lucha para

continuar con las lucrativas actividades ilícitas del cartel mientras otras organizaciones criminales intentan expandir su influencia.

Durante varias décadas, el traficante más conocido como El Mayo, junto con Guzmán y otros miembros del Cártel de Sinaloa, construyeron un imperio de miles de millones de dólares en la cocaína y la heroína, entre otras drogas, así como la trata de personas.

Además de la cadena perpetua, las autoridades de los Estados Unidos están solicitando la confiscación de US \$14 mil millones de Guzmán, mientras que el Índice de Multimillonarios de Bloomberg estima que Zambada tiene un patrimonio neto de al menos US \$ 3 mil millones.

Sus vastas riquezas son fruto de la capacidad del cartel para cambiar los

productos que vende en respuesta a la demanda, virtualmente monopolizar los mercados clave en los Estados Unidos y expandir sus enlaces de exportación a países del otro lado del mundo, como Australia.

"Su alcance es increíble", dijo Anthea McCarthy-Jones, profesora de la Universidad de Nueva Gales del Sur que investiga la estructura de las redes de delincuencia transnacional de Canberra, Australia.

"Sinaloa sigue siendo la organización con las mejores conexiones internacionales. Eso es algo en lo que parecen ser realmente buenos".

El cartel supuestamente ha lavado ganancias ilícitas a través de algunos de los bancos más grandes del mundo para invertir posteriormente en compañías mexicanas y extranjeras o para transferir fondos a cuentas en el extranjero.

Según la Agencia de Control de Drogas de los Estados Unidos (DEA), el liderazgo del Cartel de Sinaloa ha inyectado dinero en efectivo en unas 250 compañías, muchas de las cuales aún están en negocio.

La red de empresas del cartel, dijo la agencia de noticias *Bloomberg*, se extiende desde Culiacán, la capital de Sinaloa, hasta Honduras, Panamá y Colombia.

Entre los muchos intereses de El Mayo se encuentran un parque acuático y una guardería infantil, presuntamente dirigida por la hija de Zambada, María Teresa.

"Tiene una cartera muy diversificada", dijo Mike Vigil, ex jefe de operaciones internacionales de la DEA.

See CHAPO page 7

Under Zambada's reign, the Sinaloa Cartel has widened its supply sources for precursor chemicals used to make drugs such as fentanyl and methamphetamine to markets as far away as China.

However, while the Sinaloa Cartel's continued profits appear to be assured, there is less certainty about its long-term leadership.

Zambada, who suffers from diabetes, is getting on in years while one of his sons is set to be sentenced in Chicago next month on drug trafficking charges and another pleaded guilty to the same crime in California in 2013.

El Chapo, who has allegedly continued to wield some influence in the Sinaloa Cartel despite being behind bars, is about to face trial.

His sons, [one of whom is on the DEA's 10 most wanted fugitives list](#), are increasingly involved in the cartel's operations but according to Vigil, they lack the criminal expertise of their father and Zambada.

For El Mayo, death – from illness or otherwise – or a decision to step down voluntarily, rather than capture by authorities, would appear to be the most likely ways for his reign to end.

"I have been up into those mountains and it's very difficult to capture anybody," Vigil said. "Mayo Zambada is one of the most astute drug traffickers that Mexico has ever spawned."

Unlike El Chapo, he has never escaped from prison. In more than half a century in the drug trade, he's never had to.

Source: *Bloomberg (en), USA Today (en)*

CARAVAN from page 1

state nor federal authorities have responded to reports of the incident.

Criminal groups have long preyed on Central Americans transiting Mexico, forcing men into working for them and pushing women into prostitution. Those who refuse to cooperate run the risk of being killed.

Edgar Corzo, a human rights academic who is serving as a caravan observer for the CNDH, told a press conference this morning that the commission is "taking the corresponding steps" to search for the missing migrants.

Contradicting Peimbert's earlier claim, Corzo said the migrants had disappeared in Isla, Veracruz, and that the CNDH is "seeking information and questioning people" in that municipality in order to try to establish exactly what happened.

He added that the CNDH had warned migrants and authorities that the route the migrants took through Veracruz "is quite a complicated stretch in

terms of security" due to "organized crime risks."

As the two busloads of migrants remain missing, thousands of their erstwhile travel companions are camping at a sports stadium in the Mexico City borough of Itzacalco.

Borough chief Armando Quintero said today that 7,020 migrants have arrived at the makeshift shelter that is now at "the limit of its capacity."

He explained that authorities had only expected around 4,000 people, adding that there are worried about how they will cope with the arrival of even more migrants who are still traveling through southern Mexico.

"We have no other option than to deal with the situation but we are worried because contingents continue to arrive," Quintero said.

He added that medical personnel are attending to the migrants and that hygiene precautions are being taken to avoid the spreading of illness.

Mexico City Mayor José Ramón Amieva said that more migrants are

expected to arrive today and tomorrow. He added that the stadium has a capacity for 5,500 people.

According to the Mexico City Human Rights Commission, there are 4,000 people currently at the shelter, meaning that it is only 72% full, contradicting Quintero's claim.

The second caravan of migrants, made up of around 1,500 people, is resting today in Tapanatepec, Oaxaca, while yet more migrants are even farther away from the capital and the United States border.

As the thousands of Honduran, Salvadoran and Guatemalan migrants have traveled through southern Mexico over the past two weeks – walking long distances and hitching rides when possible – they have depended on municipal authorities for food and shelter.

Mexicans in large numbers have also handed out food and water to the migrants and offered transportation.

However, a poll con-

See CARAVAN page 6**CHAPO from page 1**

its export links to countries on the other side of the world, such as Australia.

"Their reach is incredible," said Anthea McCarthy-Jones, a professor at the University of New South Wales who researches the structure of transnational crime networks from Canberra, Australia.

"Sinaloa still remains the organization with the best international connections. That's something that they seem to be really good at."

The cartel has allegedly laundered ill-gotten gains through some of the world's largest banks to subsequently invest in both Mexican and foreign companies or to shift funds to offshore accounts.

According to the United States Drug Enforcement Agency (DEA), leadership of the Sinaloa Cartel has injected cash into some 250 companies, many of which are still in business.

The network of cartel businesses, the news agency *Bloomberg* said, stretches from the Sinaloa capital of Culiacán to Honduras, Panama and Colombia.

A water park and a children's daycare center allegedly run by Zambada's daughter María Teresa are among El Mayo's many interests.

"He has a very diversified portfolio," said Mike Vigil, the former head of international operations for the DEA.

"Even though he's only had maybe an elementary-school education, he's received a Harvard-level education from some of the most prolific, knowledgeable and astute drug lords that Mexico has ever had," he added.

A *Bloomberg* analysis based on seizure and pricing figures from the DEA

found that the Sinaloa Cartel rakes in, on average, US \$11 billion a year.

However, that figure is likely below the real dollar amount because it doesn't include revenue from markets outside the United States and it assumes that 50 percent of all drugs shipped to the U.S. are seized, the news agency said.

According to people with knowledge of the cartel's activities who spoke to *Bloomberg*, at least 5 percent of the total revenue has gone to the criminal organization's top leadership, meaning that since 2011 Zambada would have received US \$3 billion.

But with a US \$5-million reward from the United States State Department on his head and as he continues to hide out in the mountains of northern Mexico, "the last capo standing may be losing his grip on the world's largest drug cartel," *Bloomberg* said.

With Chapo's former allies sensing a power vacuum and other criminal organizations – most notably the Jalisco New Generation Cartel (CJNG) – filling or aiming to fill it, Mexico's homicide rate is going through the roof.

With more than 30,000 murders, 2017 was the most violent year in at least two decades and this year is on track to be even bloodier.

But as the blood flows in Mexico, so too does the money.

U.S. authorities have "shut down some of the businesses [the Sinaloa Cartel is involved in], not all," Vigil said.

Mexican "asset-forfeiture laws and seizures have a lot of loopholes," he added.

The Sinaloa Cartel also continues to diversify not only the products it deals in but also the markets it buys and sells in.

SALUD de la página 1

comunicación principales, cuestionando los beneficios para la salud de los suplementos de tipo antioxidante.

El artículo arrojó agua fría sobre la importancia de estas sustancias nutricionales de gran prestigio y trató de desmentir la idea de que podrían tener efectos beneficiosos para la salud en la longevidad.

Incluso peor, se tituló "Gastamos millones en antioxidantes, pero ahora los investigadores dicen 'Hacen que nuestros cuerpos envejezcan más rápido'" e insinuaron que los antioxidantes pueden incluso tener efectos dañinos para el envejecimiento.

No hace falta decir que, como un defensor del uso de estos tipos de suplementos, la carta y el título me llamaron la atención. Sin embargo, después de

EDITORIAL de la página 2

niños que asisten y se turnan para vigilar a los niños. No hay personal pagado.

Los padres están indignados, argumentando que este es un grupo de juego informal dirigido por padres que no debe ser regulado como una instalación de cuidado infantil.

Según un artículo reciente del *Washington Post* escrito por Karin Lips, de

leer el estudio publicado en línea en la edición del 8 de mayo de 2014 de la prestigiosa revista "Cell", lo que descubrí fue que, a pesar del convincente y algo incendiario titular, eso no es lo que concluyeron los investigadores de la Universidad McGill en Canadá.

En lugar de afirmar que los nutrientes antioxidantes eran perjudiciales (en re-

la Red de Mujeres Iluminadas, "algunos funcionarios del gobierno de DC ahora están tratando de regular el programa, que según ellos es una instalación ilegal de cuidado infantil". La Oficina del Superintendente Estatal del Departamento de Educación investigó a la cooperativa del grupo de juego a principios de septiembre y emitió una declaración

Ver EDITORIAL página 5

alidad, el estudio ni siquiera mencionó la palabra "antioxidante"), los investigadores simplemente señalaron que algunos efectos tóxicos de radicales libres que normalmente serían neutralizados por nutrientes protectores potencialmente pueden tener longevidad. Efectos inductores.

Ver SALUD página 6**EDITORIAL from page 2**

ulated as a childcare facility.

According to a recent *Washington Post* article written by Karin Lips of the Network of Enlightened Women, "Some DC government officials now are trying to regulate the program, which they contend is an illegal childcare facility." The Office of the State Superintendent of Education investigated the playgroup cooperative in early September and issued a statement saying the group is violating childcare facility laws and must get a license to operate.

The parents are rightfully outraged, arguing that this is an informal, parent-led playgroup that should not be regulated as a childcare facility. Government officials argue that the playgroup doesn't qualify for an exemption as an "informal" group because the parents, over the years, have established some simple "rules" for participation, including stating that parents can't bring contagious children to the playgroup and asking for emergency contact information.

As a homeschooling mom, I host groups of children at my house all the time, sometimes with their parents and sometimes with-

out, and my friends reciprocate. I have the same "rules" as this DC playgroup: Don't bring sick kids to my house, tell me if they have any food allergies or medical issues, give me your phone number in case of emergency, and take off your shoes.

Gross Overreach by the State

Could the government crack down on these types of playgroups, arguing they are not "informal" because of basic expectations for health and safety? Or are parents so incapable of voluntarily determining health and safety expectations that the government must do it for them?

The state does not need to insert itself into all aspects of private life. Parents are competent enough to create voluntary associations with other parents that benefit their chil-

dren and themselves. As Lips writes in her article:

Ironically, if the Office of the State Superintendent of Education has its way and is allowed to regulate this playgroup out of existence, it would be creating a disincentive for parents to self-regulate, as a playgroup with no safety rules would presumably be on stronger legal standing.

If the parents in the DC playgroup were wary of its operations or procedures, they wouldn't join the cooperative. Parents are highly capable of making judgments regarding their children's well-being without government meddling.

The DC Council is currently deliberating on what to do with this long-time parent cooperative and similar playgroups. The fact that

See EDITORIAL page 6**CARAVANA de la página 1**

estado de Puebla el sábado.


Peimbert dijo al sitio web de noticias *Huffington Post* que los conductores de autobuses secuestraron a los inmigrantes y los entregaron a presuntos delincuentes que presumiblemente pertenecen al cartel de la droga Zetas.

Dijo que ni las auto-


ridades estatales ni federales han respondido a los informes del incidente.

Los grupos criminales han aprovechado durante mucho tiempo a los centroamericanos que transitan por México, obligando a los hombres a trabajar para ellos y empujando a las mujeres a la prostitución. Los que se


Ver CARAVANA página 5




PART A



PART B



PART D



PART C

MEDICARE OPEN ENROLLMENT

How qualifies


- Age 65
- Understanding the Medical Benefits Medicare
- Do you know the differences between Medicare y MediCal?

MEDICARE PERIODO DE INSCRIPCION

Quien califica

- Edad 65
- Entendiendo los Beneficios de Medicare
- ¿Conoce las diferencias entre Medicare y MediCal?

Astrid Acero Lopez
CA License # 0J21562



415-699-6007

Licensed agent will assist you in
ENGLISH AND SPANISH

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



Arturo Sandoval

El grande de la trompeta y ganador multi Grammy Arturo Sandoval en SF

por el servicio de noticias de
El Reportero

Uno de los guardianes más reconocidos del mundo de la trompeta de jazz y flugelhorn, así como un reconocido artista clásico, pianista y compositor, Arturo Sandoval, será SF en noviembre.

Sandoval es uno de los artistas en vivo más dinámicos y vivaces de nuestro tiempo, y ha sido visto por millones de personas en los Oscar, en los Premios Grammy y en los Premios Billboard.

Sandoval ha sido galardonado con 10 premios Grammy, y nominado 19 veces; también ha recibido 6 premios Billboard y un premio Emmy. Este último por su trabajo de composición en todo el guión bajo de la película de HBO basada en su vida, "For Love or Country", protagonizada por Andy García como Arturo. Sus dos úl-

timos álbumes ganadores del premio Grammy, Dear Diz" Everyday I Think of you y Tango Como Yo Te Siento, ya están disponibles en todo el mundo. El nuevo disco de Arturo Sandoval, Eternamente Manzanero.

Interpretando la música del venerado pianista / cantautor / compositor romántico mexicano, Armando Manzanero, este es un verdadero trabajo de amor. Al interpretar la música del señor Manzanero con el jefe de cabecera Jorge Calandrelli, el álbum es una versión fresca, moderna y agradable de su hermosa música de bolero.

El cubano Alberto Lescay prepara una gira por México, Europa, Estados Unidos

El joven músico de jazz cubano Alberto Lescay está preparando una gira internacional que lo llevará a México, Europa y los Estados Unidos.

Lescay presentará su nuevo álbum Escape, con licencia del sello de la Compañía de Grabaciones y Ediciones Musicales, ganador en la última edición del premio Cubadisco en la categoría de Primera Obra.

En conversación con un medio, el instrumentista comentó sobre el proceso de grabación del álbum en el que participaron invitados de lujo, entre ellos, el maestro César López (saxofón), Miguel Núñez (piano), Sule Guerra (voz) y César Hechavarría conocido como The Lento (tres).

Según explicó, el fonograma intenta seguir los conceptos de afro-new-jazz y contar una historia a través de la relación entre imagen y sonido, una tendencia que mantiene en su creación artística debido a la influencia de su padre, el renombrado artista Alberto Lescay.

Según el músico, el

Ver ARTES página 6

Multi Grammy awardee trumpet great Arturo Sandoval to visit SF

—by the *El Reportero's* news service

One of the world's most acknowledged guardians of jazz trumpet and flugelhorn, as well as a renowned classical artist, pianist and composer, Arturo Sandoval, will be SF in November.

Sandoval is one of the most dynamic and vivacious live performers of our time, and has been seen by millions at the Oscars, at the Grammy Awards, and the Billboard Awards

Sandoval has been awarded 10 Grammy Awards, and nominated 19 times; he has also received 6 Billboard Awards and an Emmy Award. The latter for his composing work on the entire underscore of the HBO movie based on his life, "For Love or Country" that starred Andy García as Arturo. His two latest Grammy award winning albums, "Dear Diz" "Everyday I think of you" and Tango "Como Yo Te Siento" are now available worldwide. Arturo Sandoval's newest CD,

Eternamente Manzanero. Performing the music of revered Mexican romantic pianist/singer/songwriter, Armando Manzanero, this is a true labor of love. Performing Senor Manzanero's music with co-headliner Jorge Calandrelli, the album is a fresh, modern and pleasant take on his beautiful bolero music.

Cuban Alberto Lescay prepares tour through Mexico, Europe, US.

The young Cuban jazz musician Alberto Lescay is preparing an international tour that will take him to Mexico, Europe and the United States.

Lescay will present its new album Escape, licensed by the label of the Company of Recordings and Musical Editions, winner in the last edition of the Cubadisco award in the category of First Work

In conversation with Prensa Latina, the instrumentalist commented on the recording process of the album in which luxury guests

participated, among them, the maestro Cesar Lopez (saxophone), Miguel Núñez (piano), Sule Guerra (voice) and César Hechavarría known as The Slow (three).

As he explained, the phonogram tries to follow the concepts of afro-new-jazz and tell a story through the relationship between image and sound, a trend he maintains in his artistic creation due to the influence of his father, the renowned artist Alberto Lescay.

According to the musician, the album is an odd experience and a leap to a higher stage in his career that needed a lot of influence, the roots of his land (Santiago de Cuba) and the electrifying experience of the conga.

World's tallest statue inaugurated in India

Indian Prime Minister Narendra Modi on Monday inaugurated the world's tallest statue, a controversial mass that is 182 meters tall in the state of Gu-

See ARTS page 6

Calendario & Turismo Calendar & Tourism



Robert F. Kennedy a César Chávez (right)

50 aniversario del plan médico de trabajadores agrícolas RFK

—Compilado por el personal de *El Reportero*

Cincuenta años después de que César Chávez y los Trabajadores Agrícolas Unidos crearon el primer plan médico de la nación para los campesinos nombrados por el senador de Nueva York que fue asesinado en junio anterior, el Plan Médico Robert F. Kennedy ha pagado \$ 350 millones en medicina, dental y visión. Beneficios para los trabajadores agrícolas y sus familias protegidos por contratos sindicales. La celebración muestra a Kerry Kennedy, hija de RFK y presidenta de la organización internacional de derechos humanos que continúa el trabajo de su padre, además de trabajadores agrícolas que demuestran cómo el plan de salud ha cambiado sus vidas de manera significativa. s

La Fundación UFW patrocina el evento que incluye a Kennedy, presidente de Robert sF. Kennedy Human

Rights; 30 trabajadores agrícolas de empresas sindicales regionales; El presidente de la UFW, Arturo S. Rodriguez; Paul F. Chávez, hijo de Chávez y presidente de la Fundación César Chávez; Shah Kazemi, propietaria de Monterey Mushrooms y un fideicomisario del plan RFK; y la comunidad local y los líderes políticos. UFW, el plan RFK y la Fundación UFW están invitando a los asistentes.

Sábado 10 de noviembre a las 11 a.m. en McDonnell Hall en Guadalupe Church, 2020 East San Antonio St., San Jose.

The Library Honors Native and Indigenous Cultures

Native people share culture, traditions, music, crafts, dance and ways of life

November is National American Indian Heritage Month, and San Francisco Public Library is excited to honor the voices of indigenous and native peo-

ples with a month long celebration titled First Person: Honoring Native and Indigenous Cultures.

Program highlights: When Art Is Racist with Kim Shuck & Andrew Jolivet Sewam Dance with Eddie MadrilFirst Nation Monuments & Funerary Places of the SF BayActivism & Aesthetics of the Indian Occupation of Alcatraz A Cross of Thorns with Elias CastilloExhibition: The North American Indian

For days and time, program guide visit: <https://sfpl.org/uploads/files/1/4/first-person2018.pdf>Kf.

La Junta de Supervisores del Condado de Alameda votará para derogar los honorarios de la justicia penal

La Junta de Supervisores del Condado de Alameda votará una recomendación avanzada en el documento adjunto para

Ver CALENDARIO página 5

50th anniversary of RFK farm workers medical plan

—Compiled by the *El Reportero's* staff

Fifty years after Cesar Chavez and the United Farm Workers created the nation's first medical plan for farm workers named for the New York senator who was slain the previous June, the Robert F. Kennedy Medical Plan has paid out \$350 million in medical, dental and vision benefits to farm workers and their families protected by union contracts. Its 50th anniversary celebration at 11 a.m. on Saturday in San Jose features Kerry Kennedy, RFK's daughter and president of the international human rights organization continuing her father's work, plus farm workers testifying how the health plan has significantly changed their lives.

The UFW Foundation is sponsoring the event that includes Kennedy, president of Robert F. Kennedy Hu-

man Rights; 30 farm workers from regional unionized companies; UFW President Arturo S. Rodriguez; Paul F. Chavez, Chavez's son and president of the Cesar Chavez Foundation; Shah Kazemi, owner of Monterey Mushrooms and a RFK plan trustee; and local community and political leaders. UFW, RFK plan and UFW Foundation are inviting attendees.

Saturday Nov. 10, 11 a.m., at McDonnell Hall at Guadalupe Church, 2020 East San Antonio St., San Jose.

The Library Honors Native and Indigenous Cultures

Native people share culture, traditions, music, crafts, dance and ways of life

November is National American Indian Heritage Month, and San Francisco Public Library is excited to honor the voices of in-

digenous and native peoples with a month long celebration titled First Person: Honoring Native and Indigenous Cultures.

Program highlights: When Art Is Racist with Kim Shuck & Andrew Jolivet Sewam Dance with Eddie MadrilFirst Nation Monuments & Funerary Places of the SF BayActivism & Aesthetics of the Indian Occupation of Alcatraz A Cross of Thorns with Elias CastilloExhibition: The North American Indian

For days and time, program guide visit: <https://sfpl.org/uploads/files/1/4/first-person2018.pdf>Kf.

Alameda County Board of Supervisors will vote to repeal criminal justice fees

The Alameda County Board of Supervisors will vote on a recommendation

See CALENDAR page 5

EDITORIAL de la página 3

que decía que el grupo está violando las leyes de las instalaciones de cuidado infantil y que debe obtener una licencia para operar.

Los padres están indignados con razón, argumentando que este es un grupo de juego informal dirigido por padres que no debe ser regulado como un centro de cuidado infantil. Los funcionarios del gobierno argumentan que el grupo de juego no califica para una exención como un grupo "informal" porque los padres, a lo largo de los años, han establecido algunas "reglas" simples para la participación, incluida la afirmación de que los padres no pueden traer niños contagiosos al grupo de juego, y pidiendo información de

contacto de emergencia.

Como madre que educa en el hogar, recibo grupos de niños en mi casa todo el tiempo, a veces con sus padres y otras sin ellos, y mis amigos responden. Tengo las mismas "reglas" que este grupo de juego de DC: No traiga niños enfermos a mi casa, dígame si tiene alguna alergia alimentaria o algún problema médico, deme su número de teléfono en caso de emergencia, ah, y quítese la Zapatitas.

Brecha excesiva por el estado

¿Podría el gobierno tomar medidas contra este tipo de grupos de juego, argumentando que no son «informales» debido a las expectativas básicas de salud y seguridad? ¿O son los padres tan incapaces de determinar voluntariamente

las expectativas de salud y seguridad que el gobierno debe hacer por ellos?

El estado no necesita insertarse en todos los aspectos de la vida privada. Los padres son lo suficientemente competentes como para crear asociaciones voluntarias con otros padres que benefician a sus hijos y a ellos mismos. Como escribe Lips en su artículo:

Irónicamente, si la Oficina del Superintendente de Educación del Estado se sale con la suya y se le permite regular que este grupo de juegos para que deje de existir, se creará un desincentivo para que los padres se autorregulen, ya que un grupo de juegos sin reglas de seguridad probablemente tendrá más fuerza legal.

Si los padres en el grupo de juego de DC desconfiaban de sus operaciones o procedimientos, no se unirían a la cooperativa. Los padres son muy capaces de emitir juicios sobre el bienestar de sus hijos sin la intervención del gobierno.

El Consejo de DC actualmente está deliberando sobre qué hacer con esta cooperativa de padres de larga data y grupos de juego similares. El hecho de que el Consejo esté involucrado debe preocupar a todos. Este es un grupo privado organizado por padres que ha funcionado bien durante más de cuatro décadas sin la ayuda del Consejo. El gobierno debe

Ver EDITORIAL página 7

CARAVANA de la página 3

niegan a cooperar corren el riesgo de ser asesinados.

Edgar Corzo, un académico de derechos humanos que se desempeña como observador de caravanas de la CNDH, dijo en una conferencia de prensa esta mañana que la comisión está "tomando los pasos correspondientes" para buscar a los migrantes desaparecidos.

Contradiendo el reclamo anterior de Peimbert, Corzo dijo que los migrantes habían desaparecido en Isla, Veracruz, y que la CNDH está "buscando información y cuestionando a la gente" en ese municipio para

tratar de establecer exactamente lo que sucedió.

Añadió que la CNDH había advertido a los migrantes y a las autoridades que la ruta que tomaron los migrantes a través de Veracruz "es un tramo bastante complicado en términos de seguridad" debido a los "riesgos del crimen organizado".

Mientras los dos autobuses llenos de migrantes siguen desaparecidos, miles de sus antiguos compañeros de viaje están acampando en un estadio deportivo en el distrito de Itzacalco, en la Ciudad de México.

El jefe del condado,

Ver CARAVANA página 6

LATIN BRIEFS from page 1

maintaining broad popularity across the California electorate, more campaigns plan to launch for local rent control expansions, including the Sacramento rent control ballot measure already confirmed to appear on the November 2020 ballot. Los Angeles County is poised to adopt rent increase limits at a meeting next week, one of the most extensive expansions of renter protections in recent history. Meanwhile, a recent Los Angeles Times poll showed that "lack of rent control" was cited by Californians as the primary reason why housing in California remains unaffordable.

"Since the first new local rent control ordinances in over 30 years passed in Richmond and Mountain View, we've seen an incredible wave of interest in rent control to stabilize communities," said Dean Preston, executive director of Tenants Together. "The more the real estate industry attempts

to enforce a broken status quo at the expense of working-class renters, the harder California renters will fight for protections from unfair rent hikes and evictions. These local fights are the heart of this movement."

Migrant minors and adolescents assisted in Mexico

The National System for the Integral Development of the Family (DIF) informed that 106 unaccompanied children and 45 teenage migrants who are now housed in the Palillo Martinez Stadium in this capital have been counseled.

The DIF also attended to 85 families from the first migrant caravan, mostly Hondurans, who remain in the sports facility of Itzacalco.

The institution said that it had restored the rights to six children traveling alone to begin the process of obtaining refugee status, and had assisted others to

See LATIN BRIEFS page 8

BREVES LATINOS de la página 1

so local para el control de alquileres y su fracaso tiene importancia a nivel estatal.

En 2018, diez municipios de California reunieron firmas, la mayoría por primera vez, para poner el control de la renta en la boleta electoral. Con el control de alquileres manteniendo una amplia popularidad en todo el electorado de California, se lanzan más campañas para las expansiones locales de control de alquileres, incluida la medida de la boleta de control de alquileres de Sacramento que ya se confirmó en la boleta electoral de noviembre de 2020. El Condado de Los Ángeles está a punto de adoptar límites de aumento de renta en una reunión la próxima semana, una de las expansiones más amplias de protecciones para inquilinos en la historia reciente. Mientras tanto, una encuesta reciente de *Los Angeles Times* mostró que la "falta de control de los alquileres" fue citada por los californianos como la razón principal por la que la vivienda en California

sigue siendo inasequible.

"Desde que se aprobaron las primeras ordenanzas locales de control de alquileres en más de 30 años en Richmond y Mountain View, hemos visto una increíble ola de interés en el control de alquileres para estabilizar las comunidades", dijo Dean Preston, director ejecutivo de Tenants Together. "Cuanto más intente la industria de bienes raíces de imponer un statu quo roto a expensas de los inquilinos de la clase trabajadora, los inquilinos de California más duros lucharán por las protecciones contra el aumento injusto de los alquileres y los desalojos. Estas peleas locales son el corazón de este movimiento".

Menores migrantes y adolescentes atendidos en México

El Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia (DIF) informó que 106 niños no acompañados y 45 migrantes adolescentes que ahora se encuentran en el Estadio Palillo Martínez en esta

Ver BREVES LATINOS página 8

CALENDAR from page 4

advanced in the enclosed white paper to repeal criminal justice fees in Alameda County, end collections, and discharge all outstanding debt. This vote is an important step by the Board to reinvest in families and move away from practices that

harm marginalized communities in Alameda County.

On Tuesday Nov. 20, 2018 at 9:30 a.m., 1221 Oak Street, 5th Floor. Room 512.

Anunciando el Tour de la Paloma de la Paz del Ballet de Moscú en Cupertino

See CALENDAR page 8

GRAN APERTURA - ¡VISITENOS!

Mariscos Culiacancito

- Linguini Pesto & Mussels
- Seafood Tacos & Burritos
- Caldo de Pescado y Camarón

TODO ES FRESCO Y SALUDABLE

• **KAROEKE 10pm-2am**
Viernes y Sábados
Reservar para Cumpleaños, Quinceañeras y Bautizos

Molcajete

2627 El Camino Real, Redwood City, CA
Llámenos al 650.222.8177

Pancho Villa TAQUERIA

HECHO FRESCO

HANDCRAFTED QUALITY MEXICAN FOOD

SFPANCHOVILLA.COM

3071 - 16TH ST., SF ENTRE VALENCIA Y MISSION
PANCHO VILLA EN SAN MATEO "B" STREET 4TH AVE.

EL TORO TAQUERIA

HECHO FRESCO

COMIDA MEXICANA DE CALIDAD PREPARADA A MANO

ESQUINA DE: 17TH Y VALENCIA STREETS TLF. 415-431-3351

THINKING OF BUYING OR SELLING A HOME?

¿ESTÁ PENSANDO EN COMPRAR O VENDER UNA CASA?

Alex Mora REALTOR®

KELLER WILLIAMS REALTY

San Francisco Properties
Direct: 415-533-0688
SFNativeAgent@gmail.com
www.SFNativeAgent.com
BRE License #01327712
AN INDEPENDENT MEMBER BROKER

CONNOR PRADO

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX
MATRIMONIOS/BODAS
PRIVATE & CONFIDENTIAL MATRIMONIES

3462 Mission St., SF - 415-826-1530

CALENDARIO de la página 4

derogar los honorarios de la justicia penal en el Condado de Alameda, finalizar las cobranzas y liquidar todas las deudas pendientes. Este voto es un paso importante de la Junta para reinvertir en familias y alejarse de las prácticas que dañan a las comunidades marginadas en el Condado de Alameda.

El martes 20 de noviembre de 2018 a las 9:30 a.m., 1221 Oak Street, 5to piso. Sala 512.

Announcing the Paloma de la Paz Tour of the Moscow

CALENDAR from page 4

¡Tour de Paz Paloma! Las entradas están a la venta en Cupertino. Experimente el Tour de la Paloma de la Paz de Ballet de Moscú, extendiendo la buena voluntad en más de 100 ciudades de América del Norte en esta temporada de vacaciones, y presentando intérpretes de clase mundial.

Ballet in Cupertino

Peace Tour Dove! Experience the Moscow Dove of Peace Ballet Tour, extending goodwill in more than 100 cities in North America this holiday season, and featuring world-class interpreters. Russian folk legends Santa Claus and Snow Maiden, backdrops hand-painted by Russian masters; and a Dove of Peace with a wingspan of 20 feet: the Great Russian Nutcracker makes the Christmas spirit come alive for all ages.

On December 18. Tickets are for sale in Cupertino. Visit www.nutcracker.com/your-city to get the best seats.

Leyendas populares rusas Papá Noel y Snow Maiden, telones de fondo pintados a mano por maestros rusos; y una Paloma de la Paz con una envergadura de 20 pies: el Gran Cascanueces ruso hace que el espíritu navideño cobra vida para todas las edades. E118 de diciembre. Visite www.nutcracker.com/your-city para obtener los mejores asientos.

Para anunciar su negocio llame a *El Reportero* 415-648-3711

SALUD de la página 3

Esta idea de que las sustancias tóxicas o tóxicas pueden proporcionar beneficios para la salud se basa en la ciencia de la "hormesis", una teoría probada y verdadera que dice que pequeñas cantidades de material generalmente dañino pueden promover la salud. En otras palabras, "lo que no te mata te hace más fuerte". Es evidente que hay muchas pruebas que apoyan esta teoría, que, por ejemplo, explica los beneficios del edificio del cuerpo asociados con el estrés del trauma muscular inducido por el ejercicio, así como las prácticas homeopáti-

cas que implican dar dosis infinitamente pequeñas de venenos para activar los mecanismos de curación. Pero esta idea de estrés y toxinas que ayudan a la salud no debe interpretarse de manera incorrecta, ya que significa que el uso de nutrientes protectores como los antioxidantes es de alguna manera perjudicial y puede tener efectos anti-salud y anti-longevidad. Si ese fuera el caso, entonces sería el siguiente paso lógico sumergirnos en la toxicidad y mantenemos privados de nutrientes esenciales y protectores para no interferir con los efectos hormonales que promueven la salud de las toxinas.

Claramente, eso no tiene sentido. Si bien nadie discute que algunos estreses, ya sea en forma de ejercicio, los medicamentos homeopáticos o los radicales libres pueden ser beneficiosos y pueden estimular el crecimiento, la salud y la longevidad, para que esa verdad obvia signifique que los antioxidantes en virtud de sus efectos protectores contra el daño celular, puede acelerar de alguna manera el proceso de envejecimiento, es una conclusión inexacta, es en el mejor de los casos un tramo y, en el peor de los casos, una conclusión errónea que se basa en la lógica y el sentido común.

HEALTH from page 1

Now Researchers Say They Make Our Bodies Age Faster" and implied that anti-oxidants may even have a harmful pro-aging effects. Needless to say, as a longtime advocate for the use of these types of supplements, the letter and the title both grabbed my attention. However, after reading the study itself which was published online in the May 8, 2014 edition of the prestigious journal "Cell", what I discovered was, that despite the compelling and somewhat incendiary newspaper headline, that's not what the researchers from McGill University in Canada actually concluded. Rather than stating that anti-oxidant nutrients were harmful (the study actually never even mentioned the word "anti-oxidant"), the researchers were simply making the point that some toxic free radical effects that

would ordinarily be neutralized by protective nutrients can potentially have longevity inducing effects. This idea that substances that are toxic or poisonous may actually provide health benefits is based on the science of "hormesis", a tried and true theory that says that small amounts of ordinarily harmful material may actually promote health. In other words, "what doesn't kill you makes you stronger". Clearly there's lots of evidence to support this theory, which, for example, explains the body building benefits associated with the stresses of exercise-induced muscle trauma as well as homeopathic practices which involve giving infinitesimally small doses of poisons to activate healing mechanisms. But this idea of stresses and toxins supporting health should not be misconstrued to mean that the use of protective nutrients like

anti-oxidants are somehow hurtful and can have an anti-health and anti-longevity effects. If that were the case then the next logical next step would be to immerse ourselves in toxicity and keep ourselves deprived of essential and protective nutrients lest we interfere with the hormetic, health promoting effects of toxins. Clearly that's nonsensical. While no one disputes that some stresses whether they're in the form of exercise, homeopathic medicines OR free radicals can be beneficial and can stimulate growth as well as health and longevity, to make that obvious truth mean that anti-oxidants, by virtue of their protective effects against cell damage, can somehow accelerate the aging process, is an inaccurate conclusion is at best a stretch and at worst a misleading unwarranted conclusion that flies in the of logic and common sense.

CARAVAN from page 3

ducted by the research firm Consulta Mitofsky shows that opinion is divided over whether migrants should be offered assistance as they travel through the country towards the United States border. Asked whether Mexico should protect migrants and provide humanitarian aid or conversely not offer help and pressure them to return to their countries of origin, 51.4% of 1,000 survey respondents supported the former proposal. Almost 34% of those polled said that migrants shouldn't receive any government assistance while just under 15% didn't respond or said they didn't know. Women, people living in rural areas and those of lower socio-economic status said that migrants should

be helped and protected in greater numbers than men, people living in urban areas and wealthier respondents, the poll showed. At least 160 migrants have been deported by Mexican authorities while an even greater number has voluntarily sought assistance to return home. Some migrants are expected to remain in Mexico to seek work but most remain determined to reach the United States border to seek asylum despite warnings from U.S. President Trump that they won't be made welcome. Source: EFE (sp), Huffington Post (sp), Milenio (sp) El Economista (sp) In other news in México: **Guerrero bishop seeks Christmas truce through dialogue**

with feuding narcos Salvador Rangel intends to discuss the proposal with cartel leaders. A bishop in Guerrero is aiming to broker a Christmas truce between feuding cartels in the state's Sierra region. Salvador Rangel, bishop of the Chilapa-Chilpancingo diocese, said he is seeking to hold talks with cartel leaders to that end. "If wars stop at Christmas even at the world level, why not in Guerrero? Let's make that period, the most beautiful of the year, one in which we can live in peace," he said in an interview after attending the first day of a peace forum held this week. Warring cartels previously agreed to a truce during the electoral process leading up to the July 1 elections, Rangel said.

CARAVANA de la página 5

Armando Quintero, dijo hoy que 7,020 migrantes han llegado al refugio improvisado que ahora está en "el límite de su capacidad". Explicó que las autoridades solo esperaban alrededor de 4,000 personas, y agregó que les preocupa cómo van a enfrentar la llegada de más inmigrantes que aún viajan por el sur de México. "No tenemos otra opción que lidiar con la situación, pero estamos preocupados porque los contingentes continúan llegando", dijo Quintero. Agregó que el personal médico está atendiendo a los migrantes y que se están tomando precauciones de higiene para evitar la propagación de enfermedades. El alcalde de la Ciudad de México, José Ramón Amieva, dijo que se espera que lleguen más migrantes hoy y mañana. Añadió que el estadio tiene una capacidad para 5,500 personas.

ARTES de la página 4

álbum es una experiencia extraña y un salto a una etapa superior en su carrera que necesitaba mucha influencia, las raíces de su tierra (Santiago de Cuba) y la experiencia electrificante de la conga. **La estatua más alta del mundo inaugurada en la India** El primer ministro indio, Narendra Modi, inauguró el lunes la estatua más alta del mundo, una misa controvertida que tiene 182 metros de altura en el estado de Gujarat y que podría causar daños ambientales. Diseñado para rendir homenaje al héroe de la in-

dependencia y al símbolo de los nacionalistas hindúes, Sardar Vallabhbhai Patel, en su cumpleaños número 143, supera el récord del Buda del Templo de la Primavera, que tiene 128 metros de altura y duplica el tamaño de los famosos. Estatua de la libertad, en los Estados Unidos. La nueva estructura, llamada Estatua de la Unidad, se encuentra en una represa en el distrito Narmada de Gujarat, donde se espera que se convierta en una representación y una inspiración para la Unidad, la Integridad y la Paz en todo el mundo, aunque las comunidades tribales locales exigen una compensación por los proyectos. Daño al medio ambiente.

EDITORIAL from page 3

the Council is involved at all should concern everyone. This is a private, parent-organized group that has operated just fine for over four decades without the Council's help. The government should leave parents alone and focus on more pressing responsibilities.

Lips warns: This regulatory encroachment could be the District's first step toward broader government overreach in this area and the crowding-out of voluntary associations. From nanny-shares to babysitting co-ops to regularly scheduled times to play at public parks, the Office of the State Superin-

tendent of Education investigators could find new opportunities to crack down on the voluntary ways that D.C. families approach playtime and child care for their children. In DC and elsewhere, government officials should stay clear of telling parents what to do or how to organize. We don't need a license to let our children play.

ARTS from page 4

jarat and that could cause environmental damage. Designed to pay tribute to the independence hero and the symbol of Hindu nationalists, Sardar Vallabhbhai Patel, on his 143rd birthday,

this monument surpasses the record of the Buddha of the Spring Temple, which is 128 meters tall, and doubles the size of the famous Statue of Liberty, in the United States. The new structure, called the Statue of Unity, stands on a dam in the Narmada district of Gujarat, where it is expected to become a representation and an inspiration for Unity, Integrity and Peace around the world, although local tribal communities demand compensation for project's damage to the environment.



El periódico bilingüe Since 1991
El Reportero
 The Reporter The bilingual newspaper

CLASIFICADOS / CLASSIFIED

(415) 648-3711

2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California 94110
 email: lreportero@aol.com web: www.elreporteroSF.com

PUBLIC NOTICES

NOTICIA PUBLICA
PUBLIC NOTICE

NOTICIA PUBLICA
PUBLIC NOTICE

CIUDAD DE REDWOOD CITY AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

Establecimiento de los distritos municipales para las elecciones por distrito

A continuación se da el aviso de que el 19 de noviembre de 2018, el Concejo Municipal de la Ciudad de Redwood City, California, celebrará una Audiencia Pública a las 7 pm en las cámaras del Concejo Municipal ubicadas en 1017 Middlefield Road, Redwood City. El tema de esta audiencia será la transición de las elecciones generales a las elecciones por distrito de los miembros del Concejo Municipal.

A continuación se da el aviso de que en la audiencia pública, se invita al público a que proporcione información sobre la composición de los distritos, los criterios y otros factores que deben incluirse en el dibujo de los mapas de los distritos electorales de un solo miembro. Los comentarios también se pueden enviar por correo electrónico a districtelections@redwoodcity.org, o se pueden entregar personalmente o enviar por correo al Ayuntamiento. Puede encontrar más información sobre el establecimiento de distritos de un solo miembro para las elecciones por distrito en www.redwoodcity.org/districtelections. En caso de que sean necesarios cambios en la audiencia pública mencionada anteriormente, se publicará un nuevo aviso de conformidad con la ley.

FECHADO: 1 de noviembre de 2018.
 POR: Pamela Aguilar, Secretaria Municipal
 PUBLICADO: 9 de noviembre de 2018.



NOTICE INVITING BIDS

The Peralta Community College District is calling for sealed bids for the Laney College Childcare Center Renovation (Bid No. 18-19/13) to be delivered to the Purchasing Department, at 501 5th Avenue, Oakland, California, 94606, until 2:00 pm, on November 21, 2018. The District is seeking Bids from qualified general construction firms to work comprises of construction and installation at Laney College Childcare Center located at 900 Fallon Street Oakland, CA 94607.

SB 854 requires any contractor or subcontractor bidding on a public works project to register with the Department of Industrial Relations ("DIR). This is a Public Works project and will require payment of prevailing wages. In order to perform the work, Bidders at the time of the Bid Opening and for the duration of the project shall possess a valid California Contractor's license and certifications in order to qualify to perform the Work: Class B or C Contractors Licenses. A mandatory bidders' conference will be held on November 13, 2018 at 11:00 a.m. in the Conference Room #3, at the Department of General Services, 333 East 8th Street Oakland, CA 94606. The Pre-Bid Conference and Site Visit will last approximately two hours.

All bids shall be presented in accordance with the bid specifications for this project. Bid documents and specifications will be available by visiting our website at www.peralta.edu and under "Quick Links", click "Business Opportunities" to download the bid packet.

Published 11/2/18 and 11/9/18

Se necesita un/a representante de ventas para ofrecer espacio publicitario en el canal **elreporteroTV**
415-648-3711

EDITORIAL de la página 5

dejar en paz a los padres y concentrarse en responsabilidades más apremiantes.

Labios advierte:

Esta invasión regulatoria podría ser el primer paso del Distrito hacia una mayor extensión del gobierno en esta área y el desplazamiento de las asociaciones voluntarias. Desde investigadores de la Superintendencia de Educación de la Oficina del Superintendente

Estatal, los investigadores pueden encontrar nuevas oportunidades para acabar con las formas voluntarias en que las familias de DC abordan el tiempo de juego y el cuidado de niños para sus hijos. .

En DC y en otros lugares, los funcionarios del gobierno deben evitar decirles a los padres qué hacer o cómo organizar. No necesitamos una licencia para permitir que nuestros niños jueguen.

NOTICIA PUBLICA
PUBLIC NOTICE

NOTICIA PUBLICA
PUBLIC NOTICE



REQUEST FOR PROPOSAL

The Peralta Community College District is calling for Request for Proposal (RFP) for DSA Inspector of Record ("IOR") Services at College of Alameda, (RFP No. 18-19/15) to be delivered to the Purchasing Department, at 501 5th Avenue, Oakland, California, 94606, until 2:00 PM, November 20, 2018.

College of Alameda NCLA is a new classroom building, approximately 50,000 GSF, 3 stories. Increment 2 is the entire project minus the site preparation (Increment 1). Construction of Increment 1 is currently in progress. The work associated with this Proposal is currently anticipated to begin within 8 weeks.

There is NO pre-proposal conference for this solicitation.

Copies of the proposal may be obtained at Peralta Community College District, Office of Purchasing, 501 5th Avenue, Oakland, California, 94606, Phone (510) 466-7225, Office Hours: 8:30 a.m. to 4:30 p.m., or by visiting our website at: www.peralta.edu and clicking on "Business Opportunities", under "Quick Links" to download the RFP packet.

Advertisement Dates: 11/2/18 and 11/9/18



REQUEST FOR PROPOSAL

The Peralta Community College District is calling for Request for Proposal (RFP) for Material Testing and Special Inspection ("MTSI") Services at College of Alameda, (RFP No. 18-19/14) to be delivered to the Purchasing Department, at 501 5th Avenue, Oakland, California, 94606, until 11:00 AM, November 20, 2018.

College of Alameda NCLA is a new classroom building, approximately 50,000 GSF, 3 stories. Increment 2 is the entire project minus the site preparation (Increment 1). Construction of Increment 1 is currently in progress. The work associated with this Proposal is currently anticipated to begin within 8 weeks.

There is NO pre-proposal conference for this solicitation.

Copies of the proposal may be obtained at Peralta Community College District, Office of Purchasing, 501 5th Avenue, Oakland, California, 94606, Phone (510) 466-7225, Office Hours: 8:30 a.m. to 4:30 p.m., or by visiting our website at: www.peralta.edu and clicking on "Business Opportunities", under "Quick Links" to download the RFP packet.

Advertisement Dates: 11/2/18 and 11/9/18

CHAPO de la página 5

fuentes de suministro de precursores químicos utilizados para fabricar drogas como el fentanilo y la metanfetamina a mercados tan lejanos como China.

Sin embargo, aunque las ganancias continuas del Cartel de Sinaloa parecen estar aseguradas, hay menos certeza sobre su liderazgo a largo plazo.

Zambada, quien padece diabetes, se está recuper-

ando en años, mientras que uno de sus hijos será sentenciado a Chicago el próximo mes por cargos de narcotráfico y otro se declaró culpable del mismo delito en California en 2013.

El Chapo, quien supuestamente ha continuado ejerciendo cierta influencia en el Cartel de Sinaloa a pesar de estar tras las rejas, está a punto de ser juzgado.

Sus hijos, uno de los cuales está en la lista de los 10 fugitivos más buscados de

la DEA, participan cada vez más en las operaciones del cartel, pero según Vigil, carecen de la experiencia criminal de su padre y Zambada.

Para El Mayo, la muerte, por enfermedad o de otra manera, o la decisión de renunciar voluntariamente, en lugar de ser capturado por las autoridades, parecen ser las formas más probables de que termine su reinado.

“He subido a esas montañas y es muy difícil capturar a alguien”, dijo Vigil.

COLUMNA de la página 2

establishing some degree of freedom was debated and drafted—logical thought—has been eliminated from the curriculum as a serious discipline;

* Students are permitted and even encouraged to drift and grasp at superficially attractive ideas and fads of the moment;

* In this respect, freedom has been reinterpreted to mean “mental incapacity and wandering thought”;

* The vast contributions of the ancient Greek civilization, where logic as a crucial subject was born, have been obliterated, minimized or summarized in sterile fashion;

* Logic, the connective tissue which binds together the progression of ideas in rational argument, has been kept away from students;

* The result is the production of shallow minds that cannot see the architecture of reasoning;

* Students, at sea, begin to invent wholly in-

sufficient standards for accepting or rejecting various points of view and supposed authorities;

* Students lose their true independence without ever having gained it;

* The low level of overall literacy in our schools is matched only by the non-comprehension of rational thought;

In the presence of these and other deficiencies and abuses, students are pushed through, from grade to grade, graduation to graduation, as a bureaucratic function, regardless of their ability.

Therefore, citizens of good intent must offload this system. They must assume responsibility for teaching children the missing key to education.

Logic; the capacity to reason, to think lucidly; to separate sense from chatter; to discover deception and avoid being influenced by it; to remain free and independent from the shifting opinions of “the herd”;

to maintain personal liberty in the face

of every spurious enticement to abandon it; to come to grips with competitive sets of First Principles which will lead to freedom or slavery; these are the stakes in our time.

This is the crossroad. Choose the path that can bring us the fulfillment of a worthy goal.

Choose reason over vacuous mindlessness.

We, who still know the power of the mind, and who understand how that power can be harnessed to shape independence and liberty, can bring out of the dust of recent history, an education that truly trains the intellect.

Logic is the foundation of such an education.

If schools, which have become madhouses and factories and toxic medical dispensaries, will not teach it, we can teach it.

(Jon Rappoport is the author of three explosive collections, *The Matrix Revealed*, *Exit From The Matrix*, and *Power Outside The Matrix*.)

To place an ad in *El Reportero*, please call us at 415-648-3711

EMBASSY SUITES – SAN FRANCISCO AIRPORT

¡El Lugar Ideal Para Tu Siguierte Celebración!



Para obtener más información, comuníquese con Erika Rodriguez al (650) 246-3178 o por correo electrónico a erika.rodriguez3@hilton.com

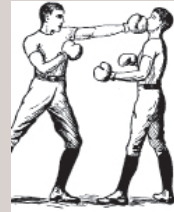


EMBASSY SUITES®

San Francisco Airport – S San Francisco

250 Gateway Blvd, South San Francisco, CA 94080

Deportes Sports



Boxeo – Boxing El Deporte de los Caballeros

The Sport of Gentlemen

**Saturday, November**

10, 2018 Manchester Arena in Manchester, England

DAZN, Sky Sports - Click For More Details
Oleksandr Usyk (15-0, 11 KOs) vs Tony Bellew (30-2-1, 20 KOs) -

Saturday, November

10, 2018 Miami-Dade Expo, Miami, Florida

Independent Pay-Per-View, Check Your Local Listing - Click For More Details
Yuriorkis Gamboa (28-2, 17 KOs) vs Miguel Beltran Jr. (32-6, 21 KOs) -

Saturday, November 10,

2018 UIC Pavilion, Chicago DAZN - Click For More Details

Mairis Briedis (24-1, 18 KOs) vs Noel Mikaelian (23-1, 10

KOs) -

Saturday, November

10, 2018 Arena Gliwice, Gliwice

Check Your Local Listings - Click For More Details
Artur Szpilka (21-3, 15 KO) vs Mariusz Wach (33-3, 17 KO) -

COLUMNA de la página 2

cación sexual, que pertenecen a la familia, han sido entregados en manos de escuelas y maestros;

* De hecho, en ciertos aspectos clave, se les pide a las escuelas que sustituyan y representen a los padres;

* Enmascarados como “oportunidades de aprendizaje”, se han insertado varias agendas políticas en los programas escolares;

* La base sobre la cual cada documento histórico que establece cierto grado de libertad fue debatido y redactado, el pensamiento lógico, ha sido eliminado del currículo como una disciplina seria;

* A los estudiantes se les permite e incluso se les alienta a desviarse y aferrarse a ideas y modas del momento atractivas superficialmente;

* En este sentido, la libertad se ha reinterpretedado para que signifique “incapacidad mental y pensamiento errante”;

* Las vastas contribuciones de la antigua civilización griega, donde nació la lógica como un tema crucial, han sido borradas, minimizadas o resumidas de manera estéril;

* La lógica, el tejido conectivo que une la

progresión de las ideas en un argumento racional, se ha mantenido alejado de los estudiantes;

* El resultado es la producción de mentes superficiales que no pueden ver la arquitectura del razonamiento;

* Los estudiantes, en el mar, comienzan a inventar normas totalmente insuficientes para aceptar o rechazar varios puntos de vista y supuestas autoridades;

* Los estudiantes pierden su verdadera independencia sin haberla ganado nunca;

* El bajo nivel de alfabetización general en nuestras escuelas solo se compara con la falta de comprensión del pensamiento racional;

En presencia de estas y otras deficiencias y abusos, los estudiantes son empujados a través, de un grado a otro, de una graduación a otra, como una función burocrática, independientemente de su capacidad.

Por lo tanto, los ciudadanos de buena intención deben descargar este sistema. Deben asumir la responsabilidad de enseñar a los niños la clave que falta en la educación.

Lógica; la capacidad de razonar, de pensar lúcidamente; separar el sentido de la charla; descubrir el

engaño y evitar ser influenciado por él; permanecer libre e independiente de las cambiantes opiniones de “la manada”; mantener la libertad personal frente a toda tentación espuria para abandonarla; enfrentarse a los conjuntos competitivos de Primeros Principios que conducirán a la libertad o la esclavitud; Estas son las apuestas en nuestro tiempo.

Esta es la encrucijada.

Elige el camino que nos puede llevar al cumplimiento de un objetivo digno.

Escoge la razón sobre la insensatez vacía.

Nosotros, que aún conocemos el poder de la mente, y que entendemos cómo se puede aprovechar ese poder para moldear la independencia y la libertad, podemos sacar del polvo de la historia reciente, una educación que verdaderamente capacite al intelecto.

La lógica es la base de tal educación.

Si las escuelas, que se han convertido en manicorios, fábricas y dispensarios médicos tóxicos, no lo enseñarán, podemos enseñarlo.

(Jon Rappoport es el autor de tres colecciones de explosivos, *The Matrix Revealed*, *Exit From The Matrix*, y *Power Outside The Matrix*.)

LATIN BRIEFS from page 5

return to their countries.

The DIF added that it has provided immediate attention to the seven precautionary measures issued by the National Human Rights Commission (CNDH), which involve inter-institu-

tional coordination, always aiming at the protection and restoration of the rights of children and adolescents. It said in a statement that it maintains coordinated work with the CNDH and agreed on actions with the United Nations Children’s Fund (UNICEF), the United Na-

tions High Commissioner for Refugees (UNHCR) and the International Organization for Migration (IOM).

The DIF explained that it has been providing assistance to minors in the caravan since October 24, in the state of Chiapas, and now in the capital of the country.

BREVES LATINOS de la página 5

capital han sido asesorados.

El DIF también atendió a 85 familias de la primera caravana de migrantes, en su mayoría hondureños, que permanecen en las instalaciones deportivas de Iztacalco.

La institución dijo que había restablecido los derechos de seis niños que viajaban solos para comenzar el proceso de obtención de la condición de refugiado y había ayudado a otros a regresar a sus países.

El DIF agregó que ha prestado atención inmediata a las siete medidas de precaución emitidas

por la Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH), que involucran la coordinación interinstitucional, siempre con el objetivo de proteger y restaurar los derechos de los niños, niñas y adolescentes. Dijo en un comunicado que mantiene un trabajo coordinado con la CNDH y acordó acciones con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM).

El DIF explicó que ha estado brindando asisten-

cia a menores en la caravana desde el 24 de octubre, en el estado de Chiapas y ahora en la capital del país.

Se necesitan un/a representante de ventas para ofrecer espacio publicitario en el canal

elreporteroTV

415-648-3711